



香港

中信

探問人生 省思生命

第60卷·總712期



/ 不分膚色、地位的友誼
—— 與南亞裔、清潔工同行
/ 明天如何上帝掌管
/ 看透萬事

大埔梧桐寨瀑布

- 1 不分膚色、地位的友誼
——與南亞裔、清潔工同行 / 人間煦日 / 黃俊傑
- 5 與上帝建立真實關係 / 真實故事 / 李知行
- 8 主的帶領和保護 / 生活小品 / 凱倫
- 10 明天如何上帝掌管 / 真實故事 / 廖懷德
- 14 看透萬事 / 生活小品 / 葡萄籽
- 16 生命故事藉主改寫 / 真實故事 / 蘇蘭香
- 18 懷抱有時 / 生活小品 / 馮海
- 20 絕望人的光 / 人生省思 / 黃磊
- 24 戰爭與和平 / 世界的角落 / 孫基立
- 4、13 讀者作品選 / 影照世情
- 封底 我們的老師 / 常情有道 / 黃剛



網上瀏覽
「有愛同行逆境路」

本刊歡迎讀者投稿

投稿：·「真實故事」「生活小品」「人生省思」均歡迎投稿，來稿請註明「投稿《中信》月刊」，並電郵到 lit2@ccmhk.org.hk
·攝影作品請註明「投稿〈影照世情〉」，並電郵到 newmedia@ccmhk.org.hk

稿例：·文稿字數在 1,000 至 2,000 字；攝影作品需 1MB 或以上的 JPEG 檔案，如附經文只限 30 字內。
·所有稿件須附真實姓名、地址、電話、電郵地址及所屬教會名稱。
·請勿一稿兩投。

聲明：·文稿一經刊登，版權歸本會所有，本會保留一切使用權。

香港中信 | 書·在起跑線 | ccmhk.ig | 人間慧思

創刊於一九六二年 創辦人 / 王永信
香港中信總幹事 / 黃劉雅壁
地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓
電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212
電郵：lit@ccmhk.org.hk 網址：www.ccmhk.org.hk

出版及發行：香港 中國信徒佈道會有限公司
責任編輯 / 吳陳妙如 編輯 / 梁百璇 採訪 / Nicole
封面圖 / 繆靜嘉 設計、插圖、印製 / 濠一設計坊

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉贈親友及捐助印刷費。

作者文責自負，立論不代表本刊。版權所有，如欲轉載，請來信申請。

各地中信成員：美國 / 劉耀光 台灣 / 簡春安 香港 / 黃劉雅壁 新馬 / 許順明 加拿大 / 詹可欣 澳洲 / 周傑輝 澳門 / 李妙如 新西蘭 / 馬慧文 泰國 / 陳國輝 哥斯達黎加 / 鄭詠欣



歡迎網上細聽
「真實故事」「人間煦日」
「城市福音」聆聽版



歡迎網上瀏覽
各期《中信》月刊

不分膚色、地位的友誼 ——與南亞裔、清潔工同行

黃俊傑

說話嘈吵、膚色黝黑，或許是大眾對南亞裔的印象；滿頭銀髮、推着垃圾車在街上穿梭的基層清潔工，或許只是與你擦肩而過的路人。在傳道人黃俊傑（Mark）眼中，兩者均處於邊緣、弱勢，欠缺支援，但同樣活在社區裏，需要幫忙，「他們真正的朋友少，被視為受惠對象居多。」

熱情活潑的民族

「他們邀請我一起回鄉探親」、
「他們反過來關心我，問我薪金是否夠用」，與少數族裔、墳場清潔工相處的點滴，黃傳道仍歷歷在

目……本港有一支業餘足球隊名為「香港全黑足球會」（All Black Football Club Hong Kong），教練為非洲裔，球員主要為非洲難民，也有南亞裔人士，信奉伊斯蘭教。自幼喜歡踢足球、曾是球隊「流浪」預備組成員的黃傳道，數年前因協助「All Black」處理一場衝突，成為球員與本地人溝通的橋樑。

2018年初，他開始恆常支援該球隊，協助訓練球員、預訂練習場地等，大夥兒一起吃飯、聊天。當年非洲裔球員介乎二十多至三十多歲，只有臨時身分證明書（俗稱「行街紙」），不准工作，在球隊成



黃傳道（後排左三）支援了「All Black」球隊三年



黃傳道曾提議 Shayan 到英國升學，發揮踢足球天分，惟學費昂貴，打消念頭。

立前他們無所事事，人生沒方向。南亞裔球員則大多在港出生，為16至18歲學生，高中畢業後大多從事飲食、運輸業等。

因大部分球員只有「行街紙」，香港足球總會舉辦的賽事他們多無法參與，日夜練習，就只能參與友誼賽。言語不通，令球員難以預約場地；文化差異，則令他們很易與本地球員產生誤會、衝突。他們經常「埋身」踢足球，對手因怕受傷，不想與之作賽；他們全力比賽，不斷入球，跳舞歡呼，不懂留一線。

「球員說話聲量較大，有乘客看見他們立即走遠，瞪着他們，然後向我打眼色，很尷尬。」黃傳道曾帶球隊坐車去比賽場地，無論在巴士或地鐵，總會引來歧異目光。目光或源於球員膚色、聲量，或其

身上較特別的香水氣味……相處日子久了，他發現非洲、南亞裔人士均是活潑、熱情的民族；不喜歡系統式足球訓練，喜歡玩耍，透過比賽、互動形式學習。

獲球員邀請回鄉探親

其中，巴基斯坦裔球員 Shayan 為高中生，能操流利粵語，會主動與人打招呼，常與黃傳道聊天，二人日漸熟絡，會談學業、夢想。Shayan 志願成為職業足球員，無心向學，閒時會玩遊戲機，與一般青少年無異。「他的母親每次見我總表示憂慮，擔心兒子前程，若不能繼續踢，就着我勸他用心讀書。」

球員熱情，其家人也同樣好客。某次練習後，Shayan 表示會與父親回鄉探親，邀請黃傳道一同前往，

他既驚且喜：「常聽說那裏很危險，會被炸掉！」到埗後，Shayan 的親人早在家門迎接，帶他一同探望親友、參觀當地景點。約 12 天的旅程，黃傳道住在 Shayan 家裏，被視為上賓，接觸近百人，包括所有親人，這趟旅程令他始料不及。待在「All Black」球隊三年，黃傳道只想球員生活有目標，有人關心。

日曬雨淋墳場清潔工

旅程結束不久，本港爆發新冠病毒肺炎疫情，黃傳道曾與球員去垃圾站派發口罩予清潔工。「在垃圾站最多只能與清潔工談兩三分鐘，無法真正了解他們。」向清潔公司負責人表達後，對方建議黃傳道做散工。如是者，他成為墳場清潔工，每週工作一兩天，體驗過一段日子。

每次上班，總要走數百級樓梯才到工作地點，而且經常日曬雨淋、汗流浹背。正值中年、四十多歲的黃傳道，眼見同事滿頭銀髮仍每週工作六天，朝八晚五，坦言不敢喊辛苦。長時間戶外勞動，最怕遇上驟雨，因為衣服濕了又乾，乾了又濕，惟這羣清潔工已年復年如此工作。工傷很普遍，部分人休息兩三星期可重返工作崗位，但也有人因為關節勞損，無法繼續工作而辭職。

有同事問黃傳道「為何如此年輕也來工作」，擔心其前途，怕他這份薪金不足以生活，着他想清楚，他頓時不知所措，同時亦頗感動。閒談之間，工友會與他分享子女、日常生活、工作等事，黃傳道亦會說說自己在教會、球隊做甚麼。可是，默默耕耘的基層清潔工多屬外



黃傳道在使用打草機，工作與一般清潔工無異。



清潔工同事大多上了年紀，部分人滿頭白髮。

判公司，在「價低者得」招標標準下，他們一般薪金低廉，工作福利、待遇也較差。

超越助人者與受助者

「真正的交流、相處很實在」，為投放更多時間與弱勢、邊緣人士同行，黃傳道於2020年年底離開「All Black」球隊，今年1月成立非牟利機構「易處同在事工」(The Aslan Spirit)，推動社區共融，讓

社會上的「少數」與一般人一起生活、相處。他會舉辦足球班、烹飪班等興趣班，讓其他族裔與本地家庭互相交流，亦讓 SEN (特殊學習需要) 孩子的家庭與一般家庭參與，在過程中了解對方。

他希望更多人去了解這些被忽略、看似「隱形」的人。「我視他們為朋友，多於是有需要幫助的人，已超越幫助者和受助者的關係。」

(Nicole 採訪)



與上帝 建立真實關係

李知行

我 從小在澳門的教會學校長大，大學時期在美國信主返教會，但自小在高要求的環境成長，產生不少焦慮情緒，令我難以感受到天父的愛，真正倚靠上帝，更不能安息在主的同在中。我很難放鬆和感受自己的真感覺，也許習慣抑壓，往往忍到瓶頸就崩潰，身體和情緒

都不健康。回到澳門工作後，上帝透過這麼多年不同的渠道，包括在教會敬拜、牧者的講道教導、屬靈和情緒有關的書籍、輔導員的幫助、團契小組以及弟兄姊妹的交流，逐漸讓我了解到自己的問題。我意識到自己在艱難時刻會向上帝呼求禱告，然而，當一切安好時，我卻跟

上帝恍如隔了一層玻璃般（知祂在，但保持距離）。

病患復發衝擊大

我患上子宮內膜異位症多年，俗稱朱古力囊腫的婦科疾病，曾在2009年動手術切除，但2016年第一次復發，及後得上帝醫治，囊腫大幅縮小，不用做手術。由2016年至2019年12月三年間每年複診，都維持差不多的大小。醫生認為情況穩定，叫我不需複診了。

2020年5月，那時正打算買保險，手續上需做體檢，讓我發現短短半年間，這囊腫竟由1.6cm增至3.6cm。這個第二次復發對我的衝擊非常大，更對自己產生羞愧和懷疑：我曾公開為主作醫治見證，現在這樣是否我做了甚麼錯事而失去上帝的恩典？我是否很失敗，令

上帝蒙羞呢？我還有資格見證主嗎？我沒答案，但治療也要開始了。

倚靠自己忽視上帝

第一階段治療歷時五個月，我要每日吃劑量很重的激素停月經，副作用很大，每天凌晨四時會發熱醒來，令人十分疲累。可惜，在第一次複檢，囊腫仍在3cm以上，醫生認為效果沒預期中好。不過因太辛苦，我不想再吃那種藥，之後三個月，醫生讓我改吃劑量較低的藥，並安排第二階段的複檢看看情況如何。

我回想今次復發的原因，可能是2020年初開始的新冠疫情，令我十分恐懼、擔憂，同時在全城家居隔離期間，有兩位朋友因重病相繼去世，又經歷過與朋友很大的誤會、家人患病等令人心痛的事，一



作者在教會為主作見證

連串負面情緒都影響到健康。惟當時我仍倚靠自己，不能安息在上帝裏面。

敞開心懷坦誠向主

這次再復發，令我意識到與上帝的關係有問題，需要改變。一方面我把握在教會醫治禱告的機會，另一方面，我嘗試在安靜禱告中把所有真感覺（包括恐懼、委屈、無助、憤怒甚至違反真理的意念）都坦然告訴天父，學習真正的倚靠主；在半夜醒來沒人能幫助時，單單安靜等候上帝，讓主耶穌陪伴我，讓心靈接受上帝的光照，有如曬太陽一般，往往在這些時間，聖靈會深深安慰，甚至啟示以往抑壓很久而忘記了的傷痛，讓我可大哭一場、抒發感受、認罪、禱告而得釋放，放下自己的包袱，學習倚靠上帝，

單單安息在主的同在中，好像小孩一樣感受被天父所愛和接納。

到了第二次複檢前一晚，我和丈夫在家中敬拜禱告時，都感到有一份平安。「……我必在曠野開道路，在沙漠開江河。」（以賽亞書四十三19）上帝藉這段經文提醒我，在人的角度看是不可能，但上帝沒有難成的事，祂是醫治我的主，我就把明天複診的事交託給祂。到了複檢當日，撒但似想奪去我的平安：首先我在半夜胃痛；早上出門時又遺漏了車匙也不知，奔波了一頓；回到工作崗位又有突發事令我煩躁。每當我心裏想發怨言時，聖靈亦在心中提醒我「不要埋怨，馬上禱告、感恩！」到了下午複診，醫生幫我照超聲波，他告訴我已看不到有囊腫了。感謝上帝！現在可以停藥，讓身體自然運作，至此已



作者病後體會到與主建立真實關係至為重要，圖為作者與丈夫合照。



作者與丈夫及侄子合照

回復正常週期兩個月了。我相信這不是單憑三個月低劑量藥物能完全做到的事。

與主建立永恆關係

今天回看，在上帝容許的一點苦難中，帶來我和祂關係突破的契機。當我學習倚靠祂、凡事安息在主裏時，祂不單醫治我的身體，也讓我經歷情緒和靈裏整全的醫治，帶領我與祂建立「真關係、真感覺」。我體會到向主呼求時，不要只着眼於求主挪去眼前困難，更寶貴的是過程中自己向祂赤誠敞開。這樣問題的源頭就會被上帝啟示，自己才能與祂建立相愛、信任的關係，從而信靠上帝和跟隨祂安排的救贖計劃。比起這會老去的身體，我和主永恆的關係是更長遠的。

感謝上帝差派每一位關心和慰問的牧者以及弟兄姊妹，在去年這段非常時期為我禱告！感謝天父是何等信實，將一切榮耀歸於至高上帝！✝️



主的帶領

凱倫

我無意在這裏鼓勵大家打或不打防疫針，只想將上帝的恩典與大家分享；祂不是一位高高在上的上帝，而是非常貼地，每天與你同行的上帝。

在新冠疫情中，我經歷了上帝的奇異恩典，在接種疫苗一事，主給我指引和保護。三月初開始有疫苗供應時，我求問上帝自己是否適合打疫苗。媽媽住在院舍，在疫情中，我只能遠遠望她，不能進入，我希望接種疫苗後可入內探望媽媽。然而，因我患有焦慮症，需長期服藥，又有偏頭痛及背痛等症狀，擔心能否承受疫苗的副作用。

上帝藉其話語鼓勵

上帝就透過電視講道和經文，三次跟我說大衛如何藉祂戰勝歌利亞。於是我鼓起勇氣去諮詢醫生，他鼓勵我說，只要放鬆心情便可，

和保護



於是我預約了日期。後來我再諮詢一位藥劑師，她說我應對藥物沒敏感問題，但我有情緒病，故她不建議我打。

我聽完後，心情很亂，想放棄，並告知一位姊妹，但她鼓勵我：「不用怕，不要擔心。」她表示認識一位朋友剛打了第一針，只有輕微發燒和頭痛，第二日就沒事。經她鼓勵後，就打消放棄念頭。

等候期間我常感到很大壓力和焦慮，感恩主每天用經文鼓勵我：「你若信，就必看見上帝的榮耀」（約翰福音十一40）、「我（上帝）知道我向你們所懷的意念是賜平安的意念，不是降災禍的意念，要叫你們末後有指望。」（耶利米書二十九11）

感恩主的 信實承托

我當時參加了一個團契，成員都較年長，其中有位姊妹已打了第一針，只有頭痛和針口痛，第二日已好些了。另一位九十歲的姊妹，經諮詢醫生後亦將會打第一針，她們都在羣組中鼓勵我說不用怕。

恰巧，我們三個竟是同一日接種疫苗，羣組的姊妹都為我們祈禱。我打第一針後，只覺針口痛，沒其他副作用。我們三人都很平安。三星期後打第二針，當時自己都有擔心，很多人說會較第一針副作用強。惟我接種第二針後，只是針口有些痛，沒其他副作用。實在感恩！只有主最明白我的身體狀況。感謝上帝的信實和保護，每日承托着我。感謝讚美主。✝



明天如何 上帝掌管

廖懷穗

2020年確是最難忘的一年，我清楚明白了：「主若願意，我們就可以活着，也可以做這事，或做那事。」（雅各書四15）

死亡擦身而過

去年1月我昏倒街頭，送院後被診斷為普通肺炎，竟住院34日。出院之後倍覺要珍惜餘下的日子及享受人生！奈何因為疫情，哪裏都去不得，只好到處尋找美食，滿足口腹。

同年12月我突然咳嗽吐血，又被送院，留醫檢查期間精神爽利，吃喝正常。可是翌晚我再次咳血，到零晨4點，醫院急電我姊懷玲：「你的妹妹危殆，急救中……」姊姊大驚，馬上致電牧師，他們隨即趕往醫院，一起為我祈禱！最終我蘇醒過來，在危病中經歷天堂人間一線之差，很多弟兄姊妹至今仍為我禱告。深信是上帝的恩典，要我知道生命存留是在乎祂。「凡活物的生命和人類的氣息都在祂手中。」（約伯記十二10）

一星期後我出院並確診肺癌復發，開始服用標靶藥，已見成效，生活如常。我認真思考以後的日子該如何度過，聖經說：「當將你的事交託耶和華，並倚靠祂，祂就必成全。」（詩篇三十七5）我這個無知的人，從醒悟中求主給我一顆柔和、謙卑的心，以後要過凡事討主喜悅的生活！

歷經高山幽谷的家

我的外公是澄海東里的鄉長，也是澄海縣第一位西醫（人稱「廖仙」），他是廖家第一位信主的人，是教會的長老。媽媽嫁入廖家後，也信了主耶穌，帶着年幼的我們上教會主日學，家裏還時有家庭崇拜。爸爸留學日本學醫，和媽媽（廣州

婦產科畢業）在汕頭開診所。但我出世時，內地政權更易，當時不容許私營診所，爸爸被分派到國家診所當醫生，媽媽則成為家庭主婦。

1963年媽媽帶着9歲的我來香港。感恩上帝與我們同在，祂賜媽媽一雙巧手和智慧做出很多別人不會的鈎織花樣（當時外國流行在成衣上加上手工鈎織物），一家就靠此為生。我自小身體不好，曾因盲腸腹膜炎做了一次手術，媽媽要照顧我，又要寄錢和包裹回鄉接濟至親。然而，我們靠着主，從沒缺乏。記得有一次（1968年），第二天要交房租，家裏沒錢，我們不知怎辦，但說也奇妙，當晚竟有人送來媽媽為某工廠做鈎花的辦費，足夠交租有餘。



經歷病患後，作者盼在未來日子過凡事討主喜悅的生活。



作者（左）與姐姐外遊時合照



作者（前排右六）與公司報佳音的基督徒同事合照



作者（後排左）與姐姐在媽媽生前為她慶祝99歲生日

風調雨順的事業

高中畢業後，我考獲會計高級文憑，開始從事會計工作。1989年我辭職準備移民，但最終覺得跟家人在一起就好，放棄了移民的念頭。既然不走就要找工作，雖有17年會計經驗，但我決意不再做會計。轉行確非易事，別人也不看好。我求主開路，感謝主，同年入職實業公司做經理。因着甚麼都要管，才知自己甚麼也不懂，但感恩工作期間獲益良多又愉快！後來公司遭收購，我被留任並工作至2017年以採購總監身分退休。

在負責採購生產原料和其他物資的28年中，別人看來是「油水位」。但我幼承庭訓，一直秉持正直廉潔和公正的心，也常祈禱求主使我遠離誘惑，引導我走義路，以致我能廉潔自守，不玷污基督的名！

公司裏有基督徒團契，我也參與其中，後來每年聖誕節都會在公司向同事報佳音（老闆並非基督徒，但很開明，此舉也成為公司的傳統），我與一班基督徒同事好友，在愛中互相支持代禱，非常喜樂。

在45年的職場生涯中，我這個不配的人竟蒙主眷佑，一直得上司、老闆的賞識、信任和厚待；加上同事友愛，客人尊重；這一切慢慢令我沾沾自喜，自以為是。

人算天算上帝才算

過去我做了幾次大手術，包括切除卵巢瘤，因乳癌也做了四次手術，但感謝主每次都平安渡過，休養後我又靠着上帝重新得力，繼續工作。退休後又要進行肺癌切除手術。術後我本打算要好好珍惜時光，並與姊姊和親友多次到外地旅遊，

也計劃了2020年不少外遊行程。

惟上帝的意念高過我們的意念，去年從死蔭幽谷中活過來時，上帝給我當頭棒喝：「無知的人哪，今夜必要你的靈魂；你所預備的要歸誰呢？」（路加福音十二20）「不要為明日自誇，因為一日要生何事，你尚且不能知道。」（箴言二十七1）祂的話使我對人生有深切感悟，亦看見自己的有限！這些年間我是家中經濟支柱，自以為了不起！其實家人對身體孱弱的我疼惜有加，照顧周到，我卻驕傲自大，以為自己

是家中的頂樑柱，以為是我照顧家人，其實一直是家人在照顧我。

媽媽為這個家勞勞碌碌，99歲安息主懷。回想昔日我或媽媽進出醫院、看醫生或家中諸事，都是姊姊為我們奔波、張羅！想到家人的付出，我深感慚愧，我憑甚麼再自以為是呢？現在只求主憐憫，讓我和姊姊可以多相伴幾年……

今天能把自己的經歷和回轉反省寫出來，是上帝給我的恩典，我的生命全然屬主。願我在主裏平靜安穩，繼續依靠祂走前面的路。✝



影照 世情

攝影：倪夏懿

主就是那靈，主的靈在哪裏，哪裏就得以自由。

（哥林多後書三17）



看透萬事

葡萄籽

這不過是尋常的石麒麟吧！很多地方都有，但當我在台北街頭散步時遇到門前擺放的這一對，心頭仍難免一震，彷彿回到香港的中環。回想學生時代，某銀行大廈總部前的一雙石獅子，是友儕間約會聚首的地標，一如尖沙咀碼頭的五枝旗桿下。

時光不會停留，縱使物轉星移，人事全非，但駐留在心中那些珍貴的回憶，卻不能磨滅，也徒添唏噓。

而聖經早把萬事看透，說人在世間所經歷的一切，是虛空的虛空；我們在地上的家只是暫時居所，永恆的家在天上；至於財富，相信大家開設離岸戶口時，更深刻體會到它的不確定性，頓悟聖經何以教人要積聚財寶在天上。

如何在不忘情的同時，重新上路，實在需要很多的智慧和調適。然而，只有上帝為我們預備的永恆住處，才是一切安全感的來源和我們情感的歸宿。📖



生命故事 藉主改寫

蘇蘭香



作者認識主後生活過得較以前快樂及輕省

我是家中第一個孩子，也是家中的大女兒，爸爸是鶴佬人，媽媽是客家人。我家是個重男輕女的家庭，教導十分嚴格，童年的我過得並不十分快樂。還記得小時候，爸爸曾對我說：「女孩子不要只顧玩耍，要多點做家务！」我開始意識到，在這家裏，爸爸對女兒的要求跟兒子是不同的。

孤單傷痛的童年

14歲那年，媽媽因腎病離世，丟下了我們。從此爸爸要父兼母職，且要忙於工作，於是照顧四個弟妹和大小家務，全落在我這大姊身上。

那時還是需要被照顧的我，十分懷念媽媽，心裏的失落和痛苦無從傾訴，這份至親離世的哀痛一直沒能好好處理。好幾次我曾在夢中與媽媽重聚，那種歡樂真是十分甜蜜與寶貴。

打從16歲開始，我便出來社會工作，幫補家計。我先後做過很多不同種類的工作，包括車衣、電子裝配、家務助理、教會幹事、辦公室助理、食物推廣員、保安從業員及售貨員等。由於自己學歷不高，只有小學程度，所以感到非常自卑，又不敢輕易向別人透露家庭狀況；遇到任何事情，只有自己獨力承擔，



作者感恩能與繼母復和並盼望未信主的家人早得救恩



作者深知上帝不輕看她令她重拾自信



今年5月家人在酒家與作者(前排中)慶祝生日時攝

心裏常感到壓力與孤單。

大約是1983年，爸爸再婚。繼母的年紀和我相若，我心裏實在未能接受她，無奈大家卻要一起生活，難免產生了不少的磨擦和張力。那時，生活真的十分不好過。

認識主生命不再一樣

1985年是我人生的轉捩點，生命故事藉主得以改寫。朋友帶我到教會認識上帝，我相信了，並且認識到上帝愛世人，明白到祂看重的是每個人的生命特質。聖經記載：「上帝看人不像人看人，人是看外貌，但我們所相信的上帝是看

人的內心。」(參撒母耳記上十六7)過往自覺很多地方都不如人而感到自卑的我，發現上帝並不輕看我。

信主後我的自信心增強了，我會勇敢說出自己的想法和需要，會嘗試盡力爭取合理的待遇。我也在教會裏投入學習成長，願意多與人分享，分擔心事，生活過得比以前快樂及輕省。我也嘗試藉上帝的愛來修復與繼母的關係，經過好幾年的時間，感謝主，我們慢慢終能彼此接納和饒恕！這全是上帝的恩典，絕對不是靠我自己的努力，而是靠上帝而得的能力與幫助。

1997年爸爸因肺癌病重入院，

懷

教會的弟兄姊妹和牧師前來探訪，並帶領爸爸信主。爸爸離世前看見有許多天使在床前飛舞，這帶給我們家人很大的安慰，深信那是主所派來的天使，要領爸爸往天家去，而我們將來必可再重聚。

願更多人得豐盛生命

2019年已屆58歲的我，經醫生確診患有胸腺腫瘤，並不是乳癌，已是第四期，且已擴散至肺部，不能做手術。我知道生命掌管在上帝手裏，在世不論何人，總有生命結束的一天，現在我最大的期盼是未信主的家人，能早日相信耶穌基督，將來可以一起在天家再相聚。

親愛的朋友，當你有機會在這裏看見許多的生命見證、真實故事時，你相信這並非出於偶然嗎？雖然我不認識你，但上帝絕對認識你，因上帝說：「我來了，是要叫人得生命，並且得的更豐盛。」（約翰福音十10）朋友，盼望你好像我一樣能早日認識耶穌，在人生旅程中有新的開始，有天地主宰的同行帶領，得着祂所賜給你，滿足的喜樂與平安！



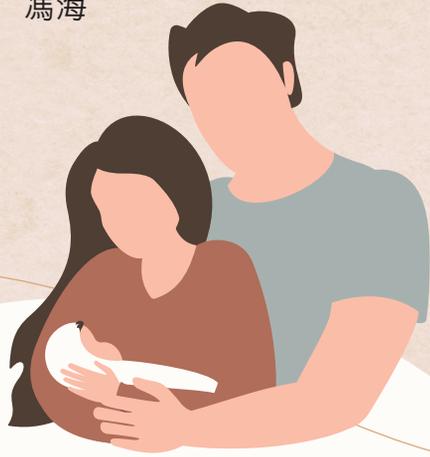
有一個日本人在網上搜索家鄉。他在谷歌地圖上輸入地址，螢幕上出現了老家的街道。童年的巷子邊，他忽然看見一個熟悉的身影，那是幾年前已經去世的父親，就站在自家門前。這人順着父親張望的方向滑動鼠標，驚訝地發現一個背影正走過街角——那是他已去世的母親，走在回家的路上。原來他父親站在那兒，為要等愛人回家。

谷歌地圖多年前記錄的舊圖片讓這位日本人深受震動，他把這件事分享到網上，無意間掀起了一場浪潮——許多人效法他，試圖通過



抱有時

馮海



谷歌地圖，再「邂逅」一次故鄉和故人：有人看到自家的狗還活着，在花園中玩耍；有人原本打算賣掉父親的老房子，卻看到父親的舊車停在柵欄邊，兒時的記憶湧上心頭，就此打消了賣房子的念頭；陽光下，老奶奶在門前照看花兒；爸爸在前院割草；老鄰居站在人行道上聊天……舊圖片記錄了當時不曾留意就匆匆逝去的年歲。

聖經說：「懷抱有時，不懷抱有時」（傳道書三5）。懷抱的時候不覺得，總要等到不懷抱的時候，才倍感思念。

新冠疫情期間，女兒在家上網課，形成了一套新的作息規律。幾乎每天下午，她都會靠在我懷裏，睡一個短短的午覺。每當我看着懷中熟睡的小臉，心裏常湧出這句經文：「懷抱有時，不懷抱有時。」

總有一天孩子會長大，我會老去，我們會漸行漸遠。聖經還說：「生有時，死有時；栽種有時，拔出所栽種的也有時」（傳道書三2）。到那一天，造物主拔出祂所栽種的，我和我所愛的人會被死亡阻隔。那條冷河，無論誰先渡過去，留下的人就孤單了。

絕望

然而每次看着懷抱中熟睡的孩子，我心中沒有憂傷，只有光明、喜悅和盼望。懷抱有時，此刻就珍惜這懷抱；等到不懷抱，那也不過是短暫的片時，我和我愛的人終將團聚在永恆的天家。在那裏，我們永不分離，因為我們在主耶穌基督裏罪得赦免，蒙了永生。

從谷歌地圖上回憶舊時光，再看一眼親愛的人，能帶來多少安慰呢？信靠主耶穌基督的人卻能得着最美的盼望——我們將享受永恆的懷抱。

我還記得母親離世的時候，門前的大樹映着燦爛的餘暉，倦鳥陸續歸巢安歇。在更大的畫面裏，我看到我和我的母親、我的孩子終將歸回同一個家園。在那裏，「上帝要擦去他們一切的眼淚；不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了。」（啟示錄二十一-4）

天國是上帝巨大無邊的懷抱，要懷抱所有屬祂的兒女。我們要在其中安居，歡樂，永蒙慈愛，這是多麼美好的盼望！

（本文轉載自美國《中信》月刊2021年7月號第711期）

我想起看過的一部美國電影，一位拳擊女明星被對方偷拳襲擊，導致頸椎斷裂，從此全身癱瘓，靠儀器維持呼吸、心跳和進食。她躺了幾年後失去盼望，不想活了。她用牙齒咬斷舌頭，但被發現後裝上牙套，做了更嚴格的防護措施，她再沒有可能自殺。愛她像對女兒一樣的老教練花盡一切可能來幫助他年輕的學生，甚至去神父那裏懺悔祈求，但只能看着他所愛的人身體和心靈一天天死去。

最後，他帶着注射器偷偷溜進病房，在他學生默許的眼光下，給已經絕望的她注入致命的試劑，使



人的光

黃磊

她沒有痛苦地離開人世。這位教練雖然偶爾去天主教堂聚會，為把人帶到血腥的拳擊場而內疚，但他並不認識上帝，也不是基督徒，他以為學生的需要就是恢復健康。試想在這種境況下，有幾個人能不絕望？然而有不少深陷絕症苦難的基督徒，縱然處於在人看來完全絕望的境況，卻因着裏面有耶穌的生命，就在黑暗之中有了亮光，而且不少殘疾基督徒甚至有閃爍耀眼的見證，使身體健康的人都大得鼓勵。

耶穌是無所不能的真神，聖經中記載了很多祂的醫治大能：瞎子立刻看見，癱子當場站立行走，祂

能醫治各樣的疾病。「有一個人，病了三十八年。耶穌看見他躺着，知道他病了許久，就問他說：『你要痊癒嗎？』」（約翰福音五4-6）耶穌為甚麼問這句話呢？難道祂不知道這位病了38年的癱子想要得醫治嗎？這使我想起耶穌醫治另一位瞎眼的人時所說類似的話。那位坐在城門口整天乞討的瞎子聽說耶穌來了，不顧其他人阻止，大聲呼喊大衛的子孫耶穌可憐他。耶穌就問他：「你要我為你做甚麼？」他說：「主啊，我要能看見。」（參路加福音十八35-41）耶穌知道患者內心的渴望，大可不用問他們就

醫治所有的病人，但祂選擇給他們更好的醫治。身體得醫治只能使人暫享幾十年的壽命，但被罪捆綁的靈魂若得釋放卻有永生，認識並相信這位能施神跡的耶穌遠比身體的醫治更為重要。如此，求告耶穌是所有神兒女必須踏出的第一步。「耶穌對他（癱子）說：『起來，拿你的褥子走吧！』那人立刻痊癒，就拿起褥子來走了。」（約翰福音五8-9）

雖然生活中確實有不少基督徒憑信心禱告，連醫生都放棄治療的人仍能痊癒，但並不是信了耶穌，人生病一求就得了醫治，耶穌要賜給人比身體健康更重要的是永生。有了永生，就有了生命的亮光，死亡不過是一個逗號。

我父親中風在床上躺了一年後，終於能下床走路了，但是右半邊的肢體不能動彈。他如此病了十多年，直到2011年11月離世。期間他竭盡所能鍛鍊身體，堅持走路，盼望能夠像從前一樣自由行走。最後一年他的病情惡化，睡眠不好，

只能坐在輪椅上睡覺。有一段時間他非常失望，有一次對我說：「我是一個沒有用的廢人。」

過去他還沒生病的時候，我通過寫信和打電話給他傳福音，他總是不信，但是生病後就慢慢聽進去了。我從美國回國後第二年他就決志信主，並受了洗。他在不能走路的時候，就天天在輪椅上聽聖經播放機上的講道。離世前，醫院的護士還聽見他做了禱告，說了「阿們」。我父親雖然生前沒有得到醫治，至終不能雙腳走路，但福音卻臨到他，給他絕望的生命帶來希望，耶穌成了他的生命之光。

朋友，也許你正處於傷痛絕望之中，也許你覺得生不如死，但請記住，造你、愛你的主耶穌正注視着你，祂要賜給你希望，點燃你內心的燈。願你得着祂的恩典，從此遠離灰心失望的黑暗之地。

（本文轉載自美國《中信》月刊2021年8月號第712期）



你願意相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裏承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世代罪，為我們釘死十字架上，第三日復活，救我們脫離罪和死的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉着祂，我才可以回到天父那裏，認識真理，得着永生。我明白以往我因不認識祢是真神，我的人生方向和路線都錯了。我是個罪人，如今決定回頭，不再走自己的路，願意一生跟隨耶穌，遵行天父上帝的旨意。求祢幫助我明白真理，使我信心堅定。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）與我們聯絡。

讀者回應頁

I. 個人資料（請參閱下方「個人資料收集聲明」）

姓名（英文） _____ 姓 _____ 名 _____

地址（英文） _____

_____ 郵編 _____

聯絡電話 _____

電郵 _____

我是新讀者 是 否（讀者編號：_____）

II. 本期讀後感（8/2021）

- 我要訂閱貴刊繁體版。
- 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
- 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
- 請寄有關信仰材料
- 請為我介紹教會

III. 我願意支持貴刊

我是基督徒，願每月把《中信》月刊，送給遠近親友閱讀。

我願分擔《中信》月刊印刷費 _____ 元。（請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

※ 根據《個人資料（私隱）條例》，本會不能收集第三者的個人資料。如要介紹親友成為讀者，可把《中信》月刊送給親友，或鼓勵他們親自填妥上表及簽署後寄回本會。

※ 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封背頁詳情。

電郵：lit@ccmhk.org.hk

..... 個人資料收集聲明

1. 中國信徙佈道會將依照在收集個人資料時所說明的目的使用該等個人資料，包括但不限於閣下的姓名、郵寄地址、電話號碼及電郵地址。
2. 向本會提供個人資料純屬自願，如閣下未能提供足夠個人資料，本會可能無法有效處理你的申請或提供有關服務。
3. 本會可能使用閣下的個人資料（包括姓名、郵寄地址、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、所屬教會/機構名稱），以便本會日後與你通訊、寄發刊物、發出收據、義工招募、籌款、收集意見、推廣活動、作課程邀請及與中國信徙佈道會相關之項目等用途。
4. 閣下之個人資料絕對保密，除上述用途之外，將不會以任何形式出售、租借或轉讓予任何人士或組織。
5. 根據《個人資料（私隱）條例》（第486章），閣下有權要求查閱及更正任何閣下提供給我們的個人資料，或要求停止使用閣下的個人資料作直接推廣的用途。任何有關查詢請聯絡：

中國信徙佈道會有限公司

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓；或

電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：admin@ccmhk.org.hk

簽署同意聲明： _____

日期： _____

（轉後頁）

(轉後頁)

IV. 請為我以下的事代禱

如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

- 存入下列銀行戶口：

匯豐銀行 001-327600-001

恒生銀行 286-374434-001

恒生銀行 286-374434-280 (人民幣)

恒生銀行 286-374434-203 (美元)



下載奉獻表格

- 支票：抬頭請寫

「中國信徒佈道會有限公司」或

CCM Christian Mission Ltd 並寄回本會收。

- 繳費靈 PPS：中信商戶編號為 6127

首次使用 PPS 請致電 18013 或登入 www.ppskh.com，
登記後請致電 18033 奉獻。

請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____ 讀者編號：_____

奉獻金額：_____ 奉獻日期：_____

PPS 付款編號：_____ 聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單/ 網上捐款記錄/ 繳費靈付款
編號，連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。

傳真：2868-3212；電郵：account@ccmhk.org.hk

郵寄地址，請參前頁。

澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980 (港幣)

02-01-20-091560 (澳門幣)

支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」

地址：澳門東望洋斜巷2D 志安大廈地下

電話：(853) 2835-3306

電郵：ccmmacau@macau.ctm.net



在英國東薩塞克斯郡 (East Sussex) 的海濱，有一個逾千年歷史的小城赫斯廷斯 (Hastings)。

1066年6月14日，這裏發生過一場改變歐洲歷史的大戰役：赫斯廷斯戰役。

當時法國諾曼公爵威廉率部在這裏登陸英格蘭，挑戰當時的英國國王哈樂德二世。兩軍在此鏖戰，最終哈樂德二世陣亡，威廉征服英國，加冕為英國國王，從此開始了諾曼王朝對英國近三百年統治，古法語成為英國宮廷通用語言。

寧靜與殘酷

今日的赫斯廷斯，是一個寧靜美麗的海港，海灘上有小販賣英國常見的菜餚：炸魚配薯條。雖然魚的做法並不複雜，但因魚很新鮮，加上檸檬汁，的確可口。海濱面對一個有緩和坡度的丘陵，彩色的小

戰爭與和平

孫基立

別墅沿着海濱和丘陵鋪展開去。很難想像在一千年前，這裏屍橫遍野的殘酷景象。

帶我去參觀的是一位赫斯廷斯本地人馬克，他的中國妻子是我的閨中密友。馬克是一位在中國服侍多年的傳教士，典型的英國人，紳士風度；妻子活潑漂亮，是英文系的高材生，也是虔誠的基督徒。

在那片漫長的海灘上，我們三人遙望海峽對岸的法蘭西，但是只看見茫茫的海上霧氣和洶湧的海浪。我們談到赫斯廷斯戰役時，都唏噓不已，直至今日，還能感受到戰爭留下的傷痕，同時兩國文化和語言的彼此交融。

仇恨與相愛

我問馬克：戰爭已過去多年，現在英法人民之間仍會有嫌隙嗎？馬克想其實還是會有的，英國人較

內向，喜怒不形於色，法國文化屬於熱情開朗的拉丁文化，較喜歡用激烈的方式表達意見，這些都成為彼此看不慣的原因。我理解地點頭，雖只是文化差異，但因歷史上的戰爭，這些小節被誇大成彼此嘲弄對方的材料，戰爭的仇恨是很難忘記的。

當年在新約聖經成書的過程中，希伯來文化和希臘文化之間也存在強烈衝撞，猶太人基督徒和外邦人基督徒之間也有許多風俗習慣的差異和衝突，惟最終，他們形成了一個多種族、多文化並彼此平等相愛的基督教會。保羅的教導也永遠銘記在基督徒心中：「你們受洗歸入基督的都是披戴基督了。並不分猶太人、希臘人，自主的、為奴的，或男或女，因為你們在基督耶穌裏都成為一了。」（加拉太書三 27-28）

我們的老師



黃剛

彭老師是我們敬愛的老師。這個「敬」字不是敬而遠之的意思，相反，她親和慈靄，我們亦師亦友，有些女同學暱稱她「冰冰」，而她卻很受落。

近好些年，彭老師完成了她終身職業，過上簡樸而安靜的退休生活。日常閱讀、寫文章、料理家務，週日到教會禮拜。事務上的交際，幾乎謝絕，約會外出的對象除了舊生，就是要好的舊同事。她把大半生的光陰都澆灌到校園裏，陶醉於栽苗育木，護理修剪，為教育默默耕耘。退休之後，她換個身分，不過焦點還是那方園地，卻是陶醉於觀花賞樹，聽鳥浴風，享受教育成果。能把一生漫長而複雜的生活提煉得如寶石般純粹剔透，彭老師真有她的能耐。

一天，彭老師在臉書上貼了一幀漫畫，畫了一個少女，手抱一隻小貓，圍在她身邊還有四隻可愛的小貓咪在玩耍。相信是舊生為了答謝她的關愛而親繪的禮物。

彭老師貼文：「這是很久很久以前學生畫給我的。抱歉，忘記了是誰。」

接着有回應，「是某屆的陳同學嗎？」問道。

陳同學回答：「神似，是我腦海中的彭老師……」他也不肯定。

可能連作者自己也忘記了，作者是誰並不重要。就像果林的主人不知手上的果子是來自哪棵樹，果子來自哪棵樹並不重要，關鍵是好的果子能證明園主的悉心。在我們心目中，彭老師肯定是悉心的園主，甚至部分同學視她如至親。

「師傅雖有一萬，為父的卻是不多」（哥林多前書四15）。來自聖經裏一位以生命為榜樣，至死忠心的傳道夫子向受眾的告白。其實，教育的最高造詣也不過如此：視受眾如兒女，以父母的心腸，身體力行、盡心地栽培他們。

所以，彭老師能夠很溫穩地向我們說：「師傅雖有一萬，為母的卻是不多。」